

ÚVODNÍK	
Dluh ze second-handu (Markéta Šichtařová)	1
FOKUS: PLATEBNÍ KARTY A E-COMMERCE	8–13
Za pět let budeme platit jinak (Karel Machala)	8
Počty online útoků se zvyšují (David Matějů)	10
Miloslav Kozler: Nová karta pro bezpečný e-commerce	12
(Ne)bezpečnost internetového bankovníctví (Igor Dobřícký)	14
ROZHOVOR	
Roman Mentlík: IT není cílem, ale prostředkem	16
SVĚTOVÉ FINANCE	
Globalizace na ústupu	18
Soukromý bankéř připomíná dirigenta orchestru (Nicolas Fitaire)	20
John Young: Přístup regulátorů se mění i v pojišťovnictví	21
Americký orel se sklonil před čínským drakem (Petr Němec)	22
KOMERČNÍ BANKOVNICTVÍ	
Radim Dalík: Privátní bankovníctví stojí na osobnostech	24
INVESTIČNÍ BANKOVNICTVÍ	
Zlato v polovině růstového cyklu?	26
Zlato a jeho nekončící příběh	28
POJIŠŤOVNICTVÍ	
Tomáš Síkora: Český pojistný trh je stabilní	29
Pojišťovny v ohrožení?	31
PŘÍLOHA: ICT V BANKÁCH – NOVÉ TRENDY A VÝZVY	32–37
ICT ve finančnictví v dobách krize (Lubomír Karpecki)	32
Když se řekne „datové migrace“ (Vlastimil Bardoň)	34
Klienti bank chtějí dostupné aplikace (Petr Dlouhý)	37
NA ZÁVĚR	
Novela zákona o kolektivním investování přináší nové možnosti	40
FOTO NA TITULNÍ STRANĚ: RADOVAN MÍČA	

CONTENTS

EDITORIAL	
The Second-hand Debt	1
FOCUS: PAYMENT CARDS AND E-COMMERCE	8–13
INTERVIEW	
Roman Mentlík: It Is Not Target, but Means	16
WORLD FINANCE	
Globalization in Retreat	18
Private Banker Reminds an Orchestra's Conductor	20
John Young: Regulators' Approach Is Changing also in Insurance	21
The US Eagle Has Bowed to the Chinese Dragon	22
COMMERCIAL BANKING	
Radim Dalík: Private Banking Is Based on Personalities	24
INVESTMENT BANKING	
Gold in the Middle of the Growth Cycle?	26
Gold and Its Never Ending Story	28
INSURANCE	
Tomáš Síkora: The Czech Insurance Market is Stable	29
Insurance Corporations in Danger?	31
SUPPLEMENT: ICT AT BANKS – NEW TRENDS AND CHALLENGES	32–37
CONCLUSION	
Collective Investment Act Amendment Brings New Possibilities	40